

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **32 (1986)**

Heft 5

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Organisée par la Fédération des Sociétés Suisses de Paris et le Messenger Suisse

GRANDE FÊTE CHAMPÊTRE

DIMANCHE 22 JUIN 1986

COMMEMORATION DU PREMIER AOÛT

Au Château de CHÂTENAY EN FRANCE

En présence de l'Ambassadeur de Suisse et de Madame François de Ziegler
et avec le concours de l'Union Chorale Suisse et de l'Écho du Châlet
ensemble instrumental du Cercle Suisse du Pays de Gex

PROGRAMME :

- 11 H. Service œcuménique à la Chapelle de Châtenay en France,
- 12 H. Pique-nique et aubade par l'Écho du Châlet,
- 13 H. Jeux divers : tir, concours de dessin, concours de photos, pêche miraculeuse, course en sac, tournoi de football pour grands et petits (organisé par l'Union Sportive Suisse), ping-pong, enfonce-clou, etc.
- 15 H. Partie officielle (avec l'Union Chorale Suisse et l'Écho du Châlet),
- 16 H. Reprise des jeux
- 18 H. Retraite par l'Écho du Châlet.

RESTAURATION

Vous trouverez sur place diverses assiettes :

- Saucisse de veau rôtie avec salade de pommes de terre : prix 20.-
- Viande séchée des Grisons avec salade de pommes de terre : prix 20.-
- Râclette avec pommes de terre : prix 20.-
- Salade Californienne : prix 15.-
- Sandwiches variés : prix 8.-
- Tartelettes aux fruits - fromages - glaces
- Vins suisses et vins français, boissons diverses.

TRANSPORT

Par voiture particulière compter environ 30 à 40 minutes depuis le périphérique (parking ombragé dans le Parc du Château).

Par train : départ Gare du Nord pour la gare de Goussainville, toutes les demi-heures.

Navette gratuite de la gare de Goussainville au Château.

Pour tous renseignements s'adresser au : Messenger Suisse, 11, rue Paul Louis Courier
Tél. (1) 45.44.68.41 (de 10 heures à 13 heures).

L'insigne du Premier Août - notre toile de fond - sera vendu au prix de FF. 8.- lors de la Fête ainsi qu'au début du mois de juin, à la rédaction du M.S., à l'Ambassade de Suisse 142, rue de Grenelle, 75007 Paris et dans vos consulats respectifs.